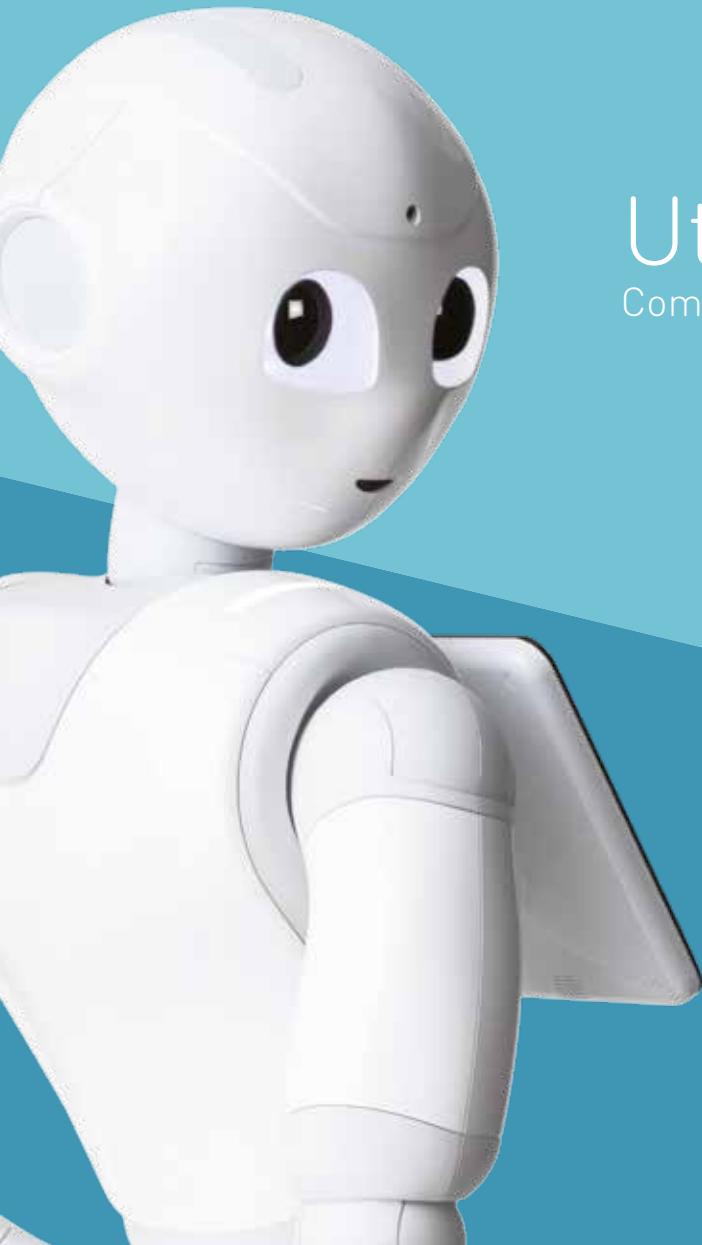
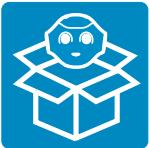


pepper

Guide Utilisateur

Comment utiliser Pepper



- | | | |
|----|---|---------------------------|
| 4 |  | Qui est Pepper |
| 5 |  | Description |
| 6 |  | Contenu de la boîte |
| 7 |  | Sortir Pepper de sa boîte |
| 9 |  | Utiliser les Clés |
| 10 |  | Charger Pepper |
| 11 |  | Déplacer Pepper |
| 11 |  | Choisir l'environnement |
| 12 |  | Allumer Pepper |
| 13 |  | Interagir avec Pepper |
| 16 |  | Faire fonctionner Pepper |
| 16 |  | Éteindre Pepper |
| 17 |  | Utiliser le Bouton Stop |
| 16 |  | Prendre soin de Pepper |
| 17 |  | Ranger Pepper |
| 19 |  | Sécurité |
| 23 |  | Informations techniques |
| 24 |  | Support Client |

Veuillez lire ce document attentivement avant d'utiliser Pepper (ci-après «Pepper», «le robot» ou «il»). Conservez ce document précieusement pour une utilisation ultérieure. Ce robot est un produit qui peut bouger en autonomie. Il est recommandé d'éviter de le mettre dans une situation où il risquerait de tomber afin d'éviter les accidents.

La dernière version de ce document est disponible en ligne sur :

www.softbankrobotics.com/support

IMPORTANT: Il est fortement recommandé aux personnes manipulant ce robot de suivre attentivement les règles de sécurité pour leur sécurité personnelle. LE CAS CONTRAIRE POURRAIT VOUS AMENER A ROMPRE LA GARANTIE DE PEPPER OU DU CHARGEUR. Ces règles vous aideront à protéger votre robot, le chargeur ainsi que leur environnement de risques d'accidents.

Ce document couvre également le traitement, le recyclage et les mentions réglementaires mais ne couvre pas tous les cas de figure envisageable.

Il est important d'assurer la sécurité de tout être vivant avant la sûreté du robot. Respectez toujours les règles d'installation et de maintenance, et conservez ce document précieusement.

Pepper n'est pas conçu pour une utilisation par des enfants ou toute personne aux capacités physiques, émotionnelles, sensorielles ou mentales limitées ou toute personne sans expérience ou connaissance du produit sauf :

* Sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité et qui a lu et compris ces instructions,

OU

* S'ils ont plus de quatorze (14) ans, ont pris connaissance des instructions concernant l'utilisation du produit et comprennent les risques impliqués.

Ne pas laisser les enfants jouer avec le robot sans la supervision d'un adulte responsable.



Présenté en 2014, Pepper est le premier robot humanoïde social au monde, conçu pour engager la conversation et interagir de manière intuitive.

Séduisant

Avec une hauteur optimale de 120 cm, une apparence et un comportement humanoïde, Pepper se démarque immédiatement, attirant facilement l'attention et créant une connexion émotionnelle avec le gens.



Chaleureux

Grâce à ses nombreux capteurs, Pepper détecte les gens dans son environnement et attire leur attention, en engageant la conversation ou en allant vers eux.

Personnalisable

Pepper, en tant que plateforme programmable, offre des possibilités infinies afin d'enrichir l'expérience utilisateur, lui permettant d'être déployé dans différents secteurs tels que la Vente, la Banque, le Voyage, l'espace de Travail, le Gouvernement, les Services Publics, la Santé et l'Éducation.

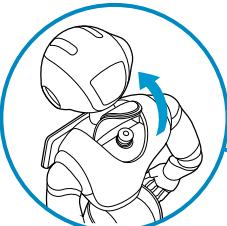
Facilement accepté

Sympathique, sûr et sans préjugés, Pepper arrive toujours à établir une conversation agréable et créer une expérience mémorable.

Connecté

Pepper offre une expérience unique en utilisant les services Cloud et de base de données faisant évoluer ses capacités techniques afin d'offrir toujours plus de services.

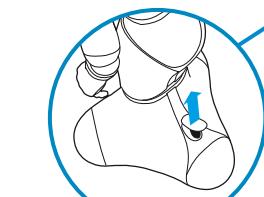
Appréciez la compagnie de votre nouvel ami !



Protection Souple et Bouton Stop



LEDs d'État



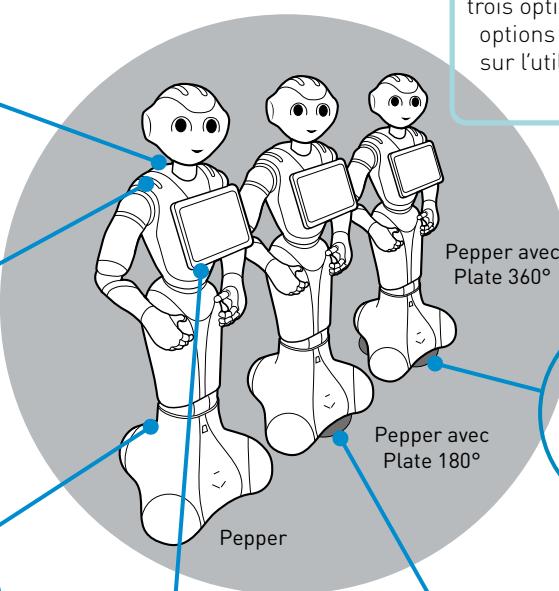
Trappe de Chargement



Microphone



Haut-Parleur



Pepper est disponible dans trois options différentes. Ces options n'ont pas d'impact sur l'utilisation de base du robot.

Pepper avec Plate 360°

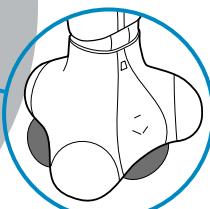


Plate 360° *

Pepper avec Plate 180°

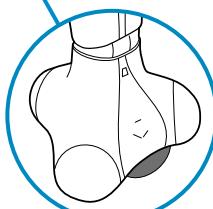
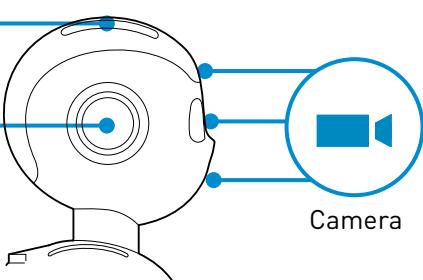
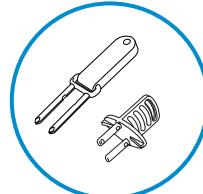


Plate 180° *

Bouton Torse



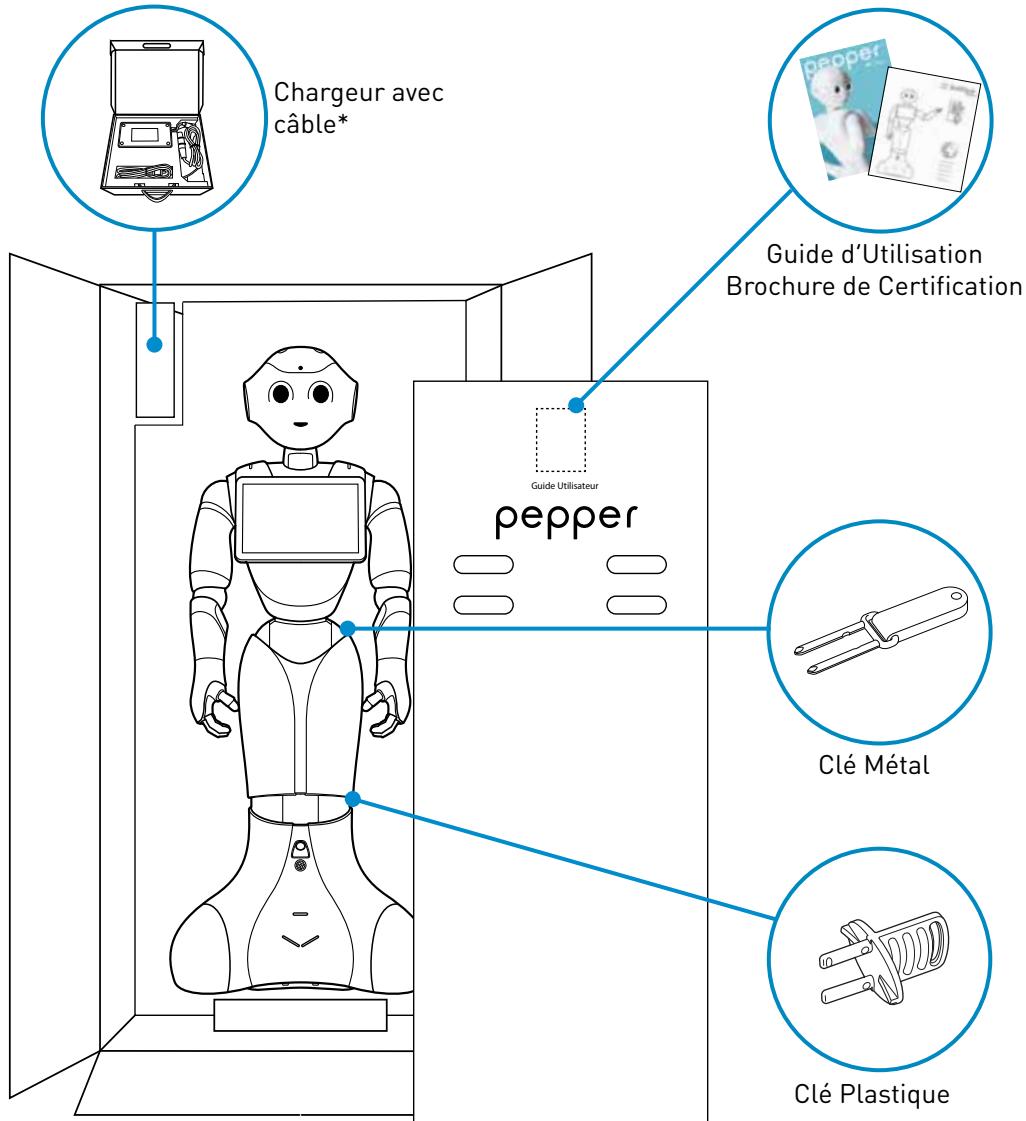
Camera



Clés (voir p. 9)

* Optionnel

L'utilisation des Plates requiert une version spécifique de NAOqi.



En cas de pièce manquante, contactez le Support Client :
www.softbankrobotics.com/support

* Deux modèles de chargeur disponibles.

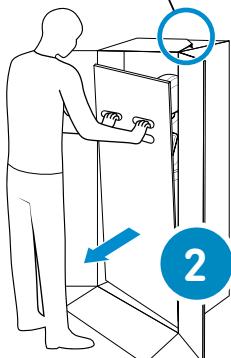
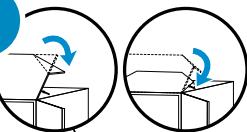
Sortir Pepper de sa boîte



KG

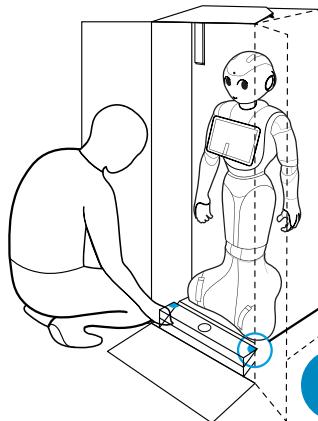
Pepper est lourd ! Soyez prudent lorsque vous le manipulez.

1



2

Gardez la boîte et les protections. Vous en aurez besoin pour entreposer Pepper.

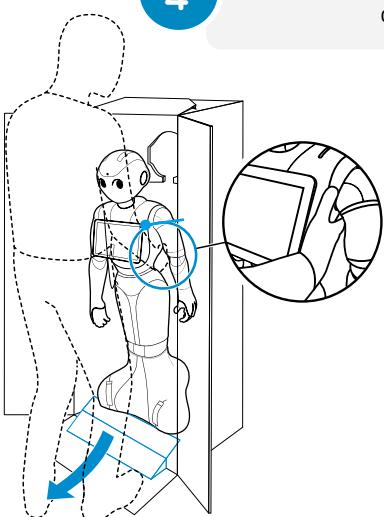


3

Sortez la rampe.

4

Placez vos mains sous les bras de Pepper et soulevez-le doucement hors de la boîte.



Pepper est instable et peut tomber s'il n'est pas dans la bonne posture.



Posture de Sécurité

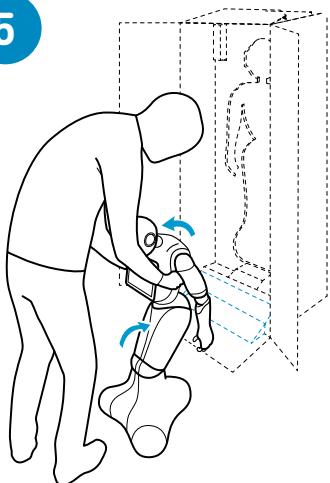


Mauvaise posture



Sortir Pepper de sa boîte

5

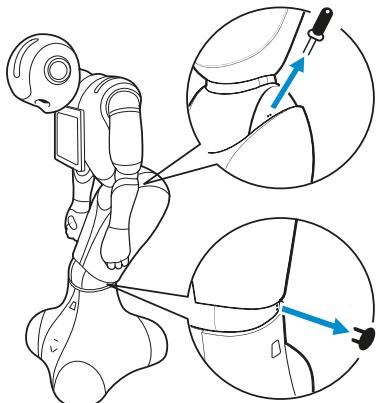


6

Retirez le ruban adhésif et les protections.

7

Retirez les Clés.

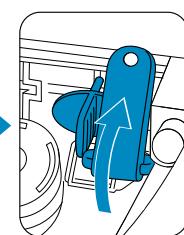
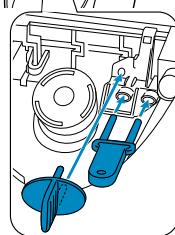
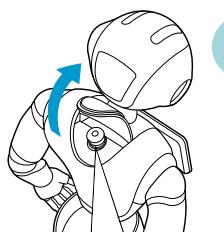


8

Soulevez la Protection Souple et rangez les Clés dans leur emplacements respectifs.

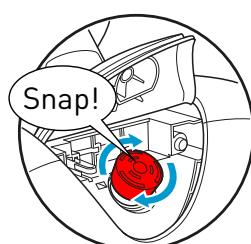
i

Pour en savoir plus,
voir p.9.



9

Déverrouillez le Bouton Stop puis refermez la Protection Souple.

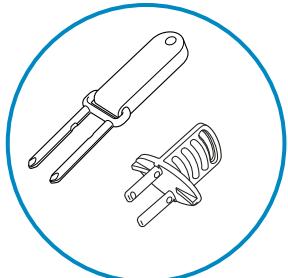




Utiliser les Clés



Ne pas insérer les Clés quand Pepper est ON.



Utiliser les Clés uniquement lorsque :

- Vous nettoyez Pepper.
- Vous rangez Pepper dans sa boîte.
- Vous placez Pepper en Posture de Sécurité.

Seulement quand Pepper est OFF

Clés insérées



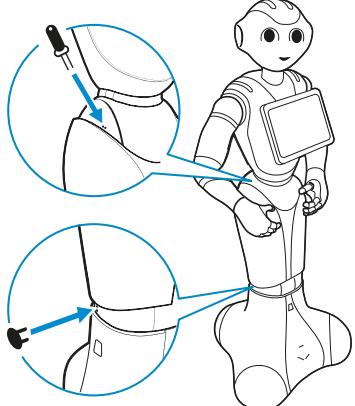
Les joints du Genou et de la Hanche bougent librement.

Clés retirées

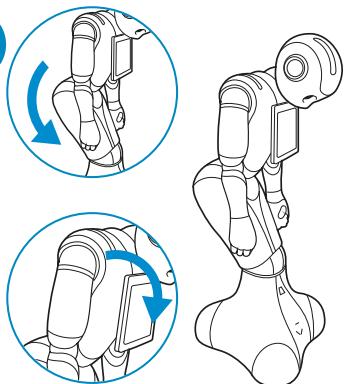


Les joints du Genou et de la Hanche sont bloqués.

1



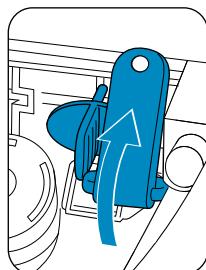
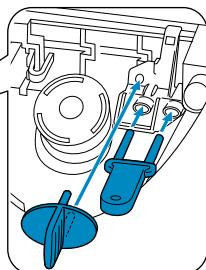
2



Ranger les Clés



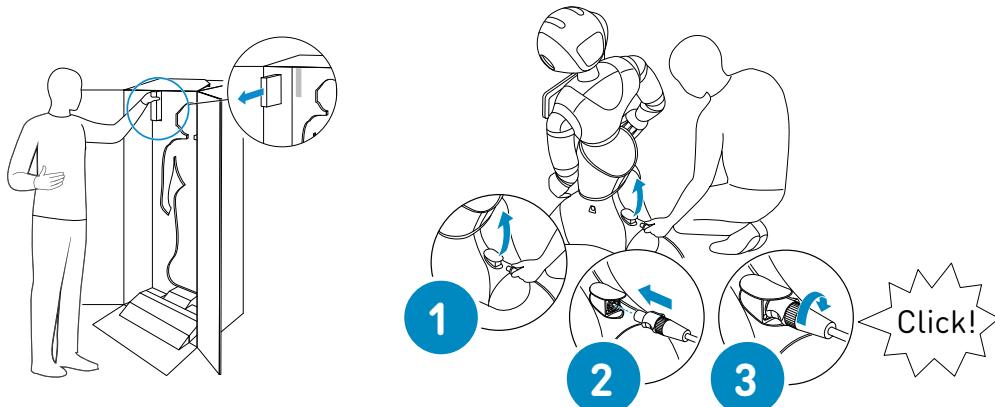
N'oubliez pas de ranger les Clés après utilisation.



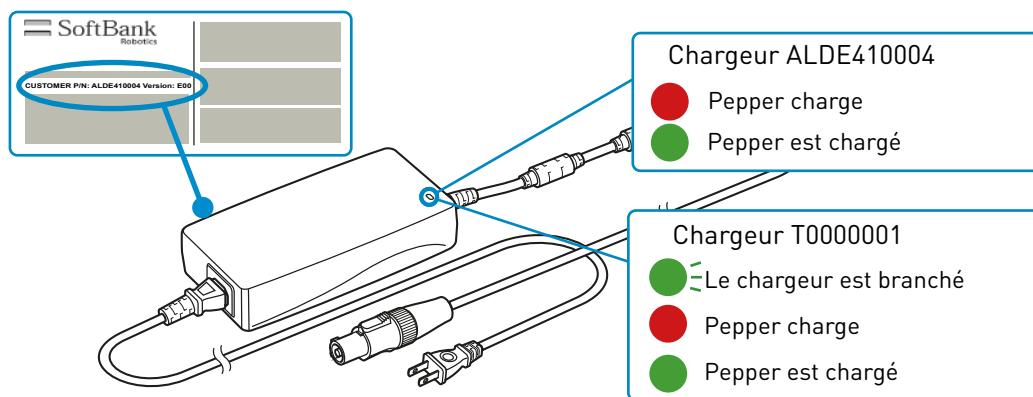


Charger Pepper

Retirez le film plastique du Chargeur.



Notez qu'il existe deux modèles de Chargeurs différents. La significations des LEDs varie en fonction du modèle. Le modèle du Chargeur est indiqué sur son boîtier.



Durée de chargement

~8h

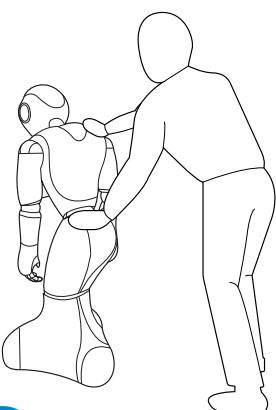
Autonomie de la batterie

7~20h

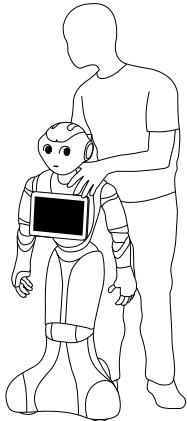
En fonction de l'utilisation

**1**

Ouvrez la Trappe de Chargement pour relâcher les freins.

**2**

Placez une main sur son épaule et l'autre sur la hanche.

**3**

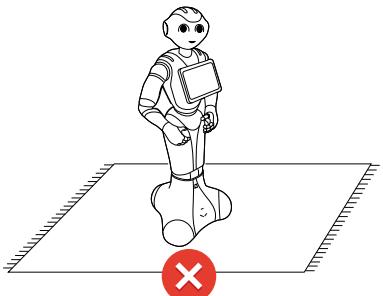
Faites doucement rouler Pepper vers son nouvel emplacement.

Assurez-vous que le nouvel emplacement respecte les conditions d'utilisation de Pepper.

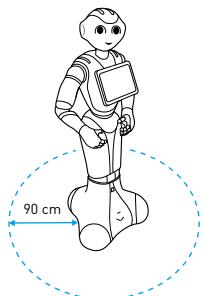
Choisir l'emplacement



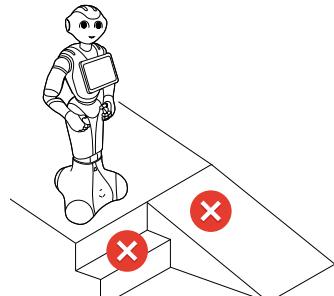
Pour plus d'informations, voir le chapitre Sécurité (p.19).

**1**

Assurez-vous que Pepper est sur une surface plane et lisse. Évitez les tapis ou moquette.

**2**

Assurez-vous de conserver une distance de sécurité d'au moins 90 cm autour de Pepper.

**3**

Ne placez pas Pepper à proximité de marches ou d'une pente.



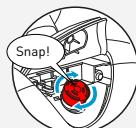
Allumer Pepper

Allumer Pepper

1

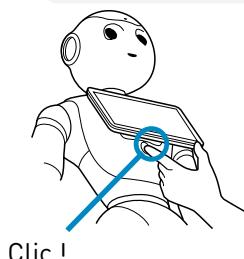
Avant d'allumer Pepper, assurez-vous que :

- l'emplacement est approprié (p.11),
- le Bouton Stop est débloqué (p.15),
- les Clés sont retirées (p.16).



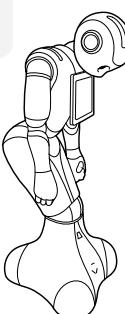
2

Pressez le Bouton Torse une fois et attendez.



⌚ ~2 minutes

Clic !



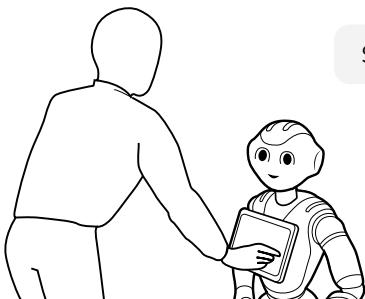
Ognak
Gnuk!



Après s'être redressé, Pepper est allumé mais pas encore prêt à interagir.
Il est prêt une fois que :

- il a vérifié ses alentours,
- ses yeux sont blancs.

Configurer Pepper pour la première fois



Suivez la procédure sur la Tablette pour configurer Pepper.



La configuration de Pepper peut varier en fonction de la version du logiciel installé.

Une fois la configuration effectuée, Pepper est prêt à être utilisé !

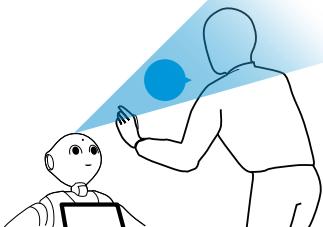
Pour plus d'informations (comment accéder aux paramètres, gérer le contenu, développer des applications, et plus), visitez :

www.softbankrobotics.com/support

et référez-vous à la documentation de votre revendeur.



Parler avec Pepper



La zone d'audition de Pepper est fine. Gardez le contact visuel avec Pepper quand vous parlez avec lui.



Pepper ne peut interagir que si le logiciel approprié est installé (p.12).



Pepper écoute quand il vous regarde.



- Ne parlez pas en même temps.
- Faites des phrases courtes.
- Ne parlez pas trop vite !

Ecouter les notifications



Les LEDs d'État (Épaules) indiquent à l'utilisateur la présence de nouvelles informations. La couleur des notifications indiquent le type d'informations.
Les notifications disparaissent lorsque le problème est résolu.

1

Vérifiez si les LEDs d'État clignotent.



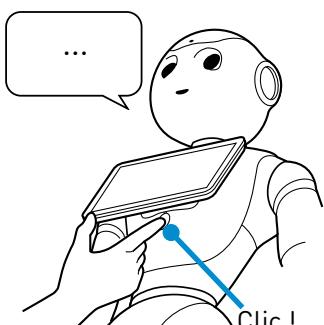
Information

Avertissement

Erreur

2

Appuyez brièvement sur le Bouton Torse pour écouter la notification.



3

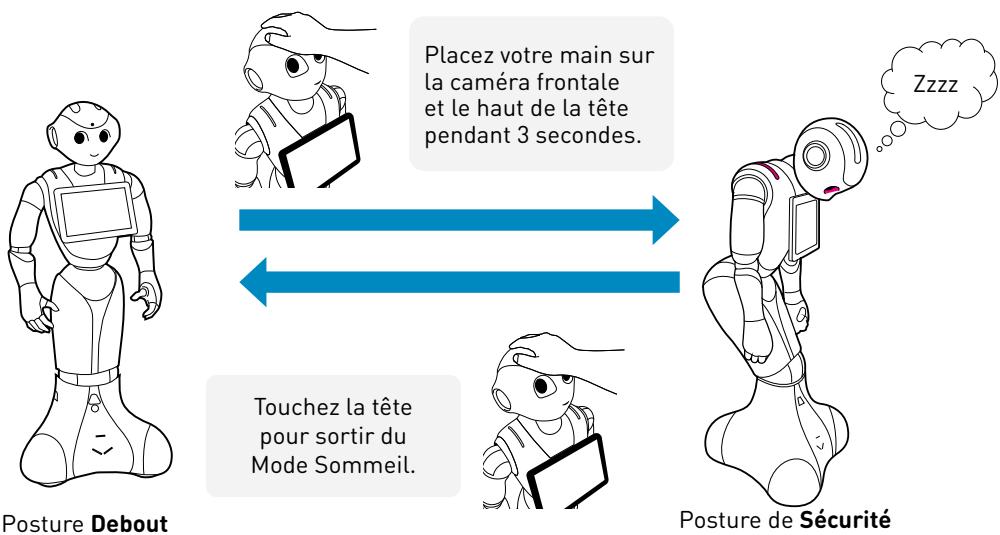
Si les LEDs d'État sont jaunes ou rouge, Pepper a un problème. Contactez le Support si nécessaire (p.24).



Faire fonctionner Pepper

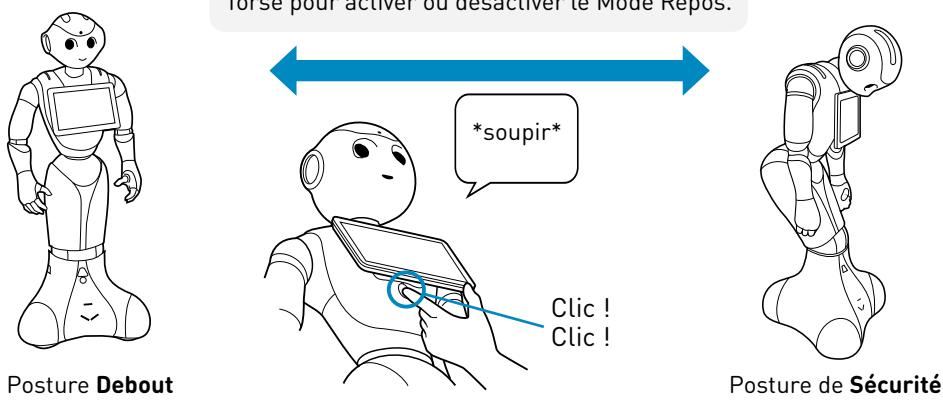
Mode Sommeil

Pendant le Mode Sommeil, Pepper ne parle pas et ne se déplace pas. Lorsque vous touchez la tête, Pepper se réveille, se met debout et regarde autour de lui.



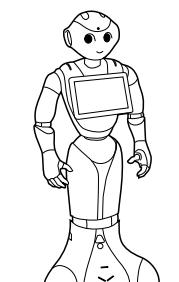
Mode Repos

En Mode Repos, toutes les activités sont arrêtées et les moteurs sont éteints : Pepper ne parle pas et ne bouge pas.

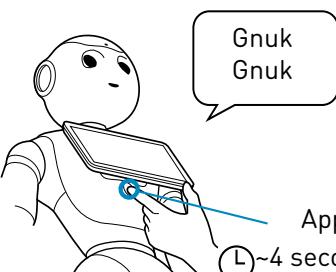




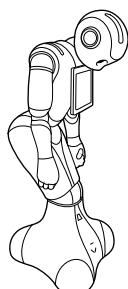
Éteindre Pepper en utilisant le Bouton Torse



Posture **Debout**



Appuyez
L~4 secondes

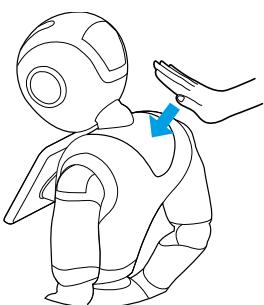


Posture de **Sécurité**

L~1 minute

Extinction forcée : Si Pepper ne réagit pas ou ne s'éteint pas correctement (comme décrit ci-dessus), appuyez sur le Bouton Torse jusqu'à l'extinction de Pepper.

Éteindre Pepper en utilisant le Bouton Stop



Par sécurité :

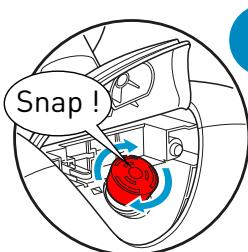
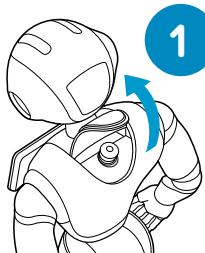
- Quand Pepper est éteint,
- Quand Pepper est dans sa boîte ou entreposé,
- Lors du nettoyage.

En cas d'urgence, quand Pepper est allumé, par exemple:

- Un liquide a été renversé
- Pepper est tombé
- Pepper a un comportement inhabituel

Vous pouvez utiliser le Bouton Stop à travers la Protection Souple.

Déverrouiller le Bouton Stop



2

Si le Bouton Stop est verrouillé, déverrouillez-le avant d'allumer Pepper puis fermez délicatement la Protection Souple.



Prendre soin de Pepper

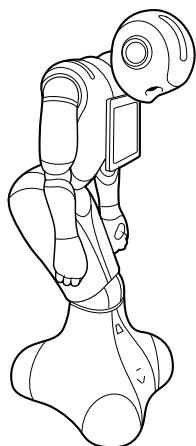
Nettoyer Pepper



Assurez-vous que Pepper est éteint et débranché et que le Bouton Stop est verrouillé lorsque vous nettoyez Pepper.



Si nécessaire,
utiliser les Clés,
(voir p.9)



Utiliser un chiffon doux
ou des lingettes nettoyantes.



Ne pas utiliser d'eau.



Ne pas utiliser de
produits à base d'alcool
ou d'ammoniac.

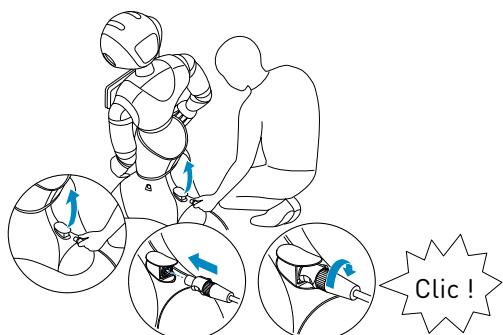
Entreposer Pepper

Si vous avez conservé la boîte, utilisez-la pour entreposer Pepper.

1. Éteignez Pepper.
2. Appuyez sur le Bouton Stop.
3. Chargez complètement la Batterie.
4. NE PAS insérer les Clés sinon Pepper risque de tomber.
5. Assurez-vous que l'emplacement respecte les recommandations de sécurité (voir «Sécurité» page 19).



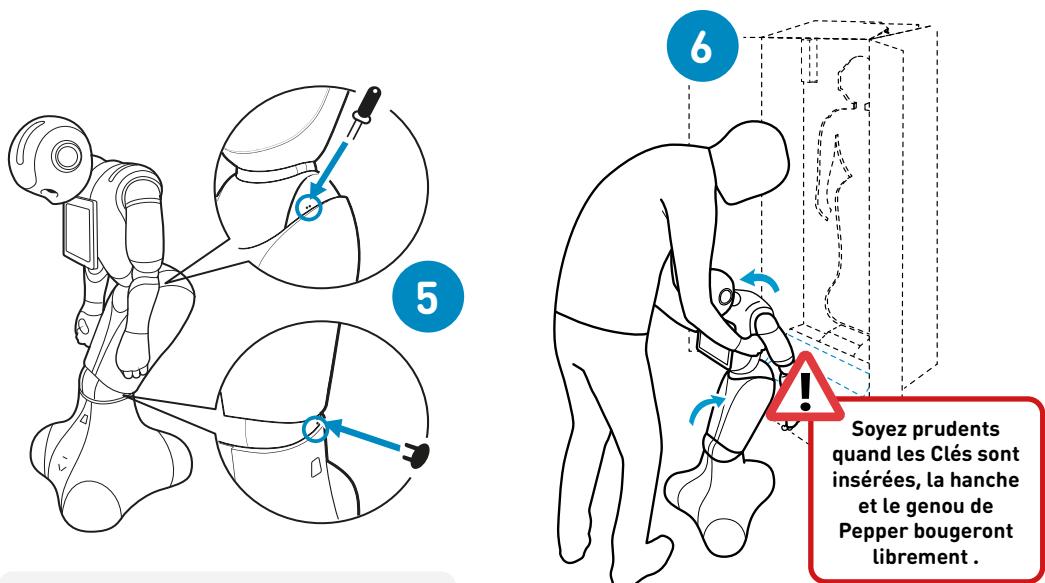
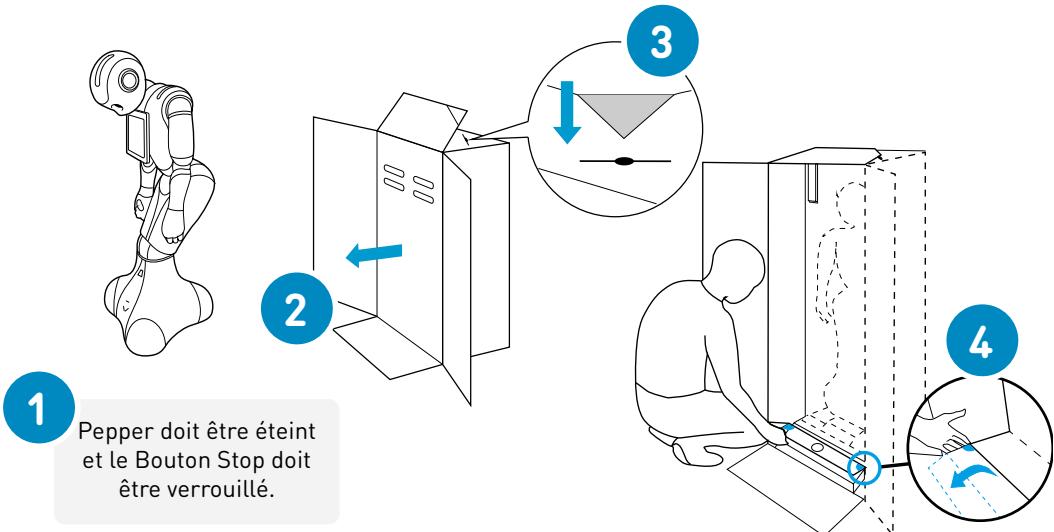
Pour l'entreposage de longue durée,
chargez Pepper au moins une fois tous
les trois mois sinon la batterie deviendra
inutilisable.



Remettre Pepper dans sa boîte



Remettre Pepper dans sa boîte

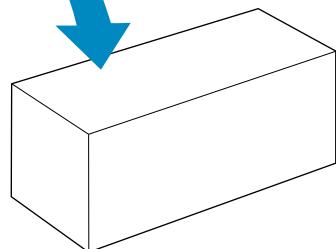
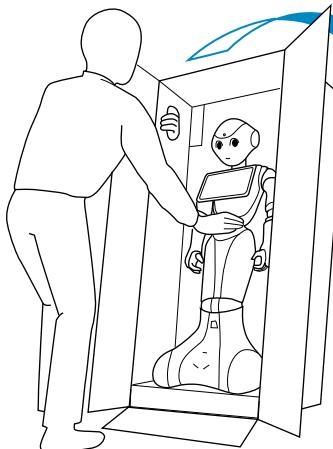


Retirez les Clés de leur emplacement et insérez-les dans leurs emplacements respectifs.

Placez Pepper devant la boîte et assurez-vous que la Trappe de Chargement est fermée.



Remettre Pepper dans sa boîte



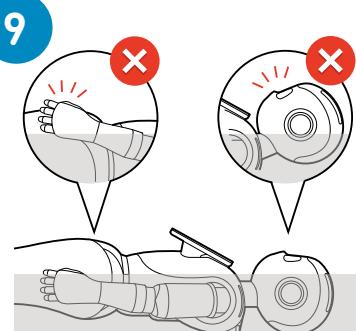
- 7** Soulevez Pepper pour le redresser puis faites le rouler dans sa boîte.

- 8** Placez doucement la boîte sur le sol.

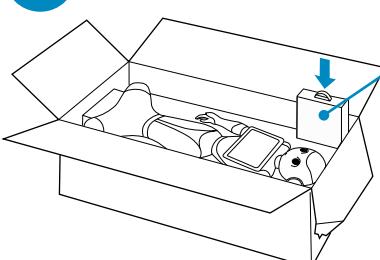


Attention, Pepper peut être instable !

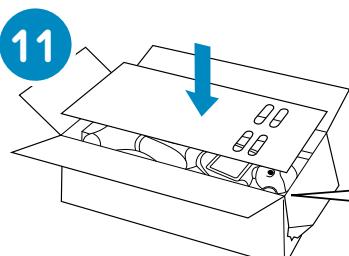
Ajuster Pepper dans la boîte



- 10**

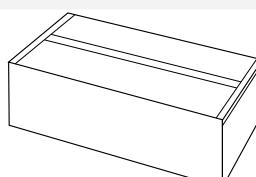


Chargeur



- 11**

- Fermez la boîte avec du ruban adhésif solide.





IMPORTANT: Il est fortement recommandé aux personnes manipulant ce robot de suivre attentivement les règles de sécurité personnelle. Le cas contraire pourrait vous amener à rompre la garantie de Pepper ou du Chargeur.

Général

Ce Guide d'utilisation est accompagné d'une fiche de certification dans la boîte de Pepper. Il contient des informations de régulation importantes.

Ces documents doivent être conservés pendant toute la durée de vie du robot.

Ces recommandations vous permettront de protéger le robot, le chargeur et leur environnement de dégâts. Respectez toujours les instructions d'installation et d'utilisation.

Il est important d'assurer la sécurité de tout être vivant avant la sûreté du robot.

Ce document couvre également les informations de ramassage et de recyclage.

Ces informations de sécurité ne couvrent pas tous les cas de figures possibles. En cas de doute, contactez le Support Client de SoftBank Robotics : www.softbankrobotics.com/support

Ne jamais essayer de réparer le robot et/ou le chargeur (incluant le désassemblage et le retrait de son revêtement). Les pièces détachées ne sont pas vendues séparément.

Éteindre Pepper, débrancher le chargeur et contacter le Support Client dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation ou le chargeur sont usés.
- Le chargeur est abîmé.
- Pepper est endommagé.
- Un liquide s'est infiltré sous la coque de Pepper.
- De la fumée ou une odeur inhabituelle émane Pepper.
- Pepper ne semble pas fonctionner correctement.

Emplacement

Pepper est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser le robot en extérieur.

Le taux d'humidité de fonctionnement de Pepper ne doit pas dépasser 80%.

Supervision

Pepper n'est pas conçu pour une utilisation par des enfants, ou toute personne aux capacités physiques, émotionnelles, sensorielles ou mentales limitées ou toute personne sans expérience ou connaissance du produit.

Les enfants de moins de 14 ans doivent être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité et qui a lu et compris ces instructions.

Les enfants de plus 14 ans doivent avoir pris connaissance des instructions concernant l'utilisation et comprennent les risques impliqués.

Conserver les emballages hors de la portée des enfants.

Ne pas laisser le robot à portée d'enfants, même éteint.

Le robot est lourd ! Ne pas déstabiliser le robot, il risquerait de tomber et vous écraser.





Informations de sécurité

Risque d'incendie

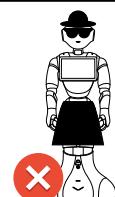
Pepper contient des pièces électriques qui peuvent chauffer pendant l'utilisation normal du robot. Pour éviter les risques d'incendie, respecter les précautions suivantes :

- L'utilisateur doit s'assurer que l'installation électrique correspond aux standard d'utilisation.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni par SoftBank Robotics.
- Ne pas utiliser le chargeur si le chargeur ou le câble présentent des signes de dommage ou d'usure.
- Ne pas utiliser le câble avec d'autres produits.
- Ne pas insérer d'objet étranger dans ou sous les coques (enceintes incluses).
- Ne pas mouiller Pepper. En cas de doute, ne pas utiliser le robot.
- Bien sécher le robot avant de l'utiliser.
- Ne pas sécher le robot avec une source de chaleur extérieure tel qu'un sèche-cheveux.
- Ne pas utiliser de produits aérosols contenant des gaz inflammables à proximité de Pepper.
- Ne pas utiliser Pepper dans un environnement explosif.
- La température de fonctionnement de Pepper doit être située entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F).
- Ne pas utiliser le chargeur si la température ambiante est supérieur à 40 °C (104 °F).

Ne jamais couvrir le robot en particulier les aérations, les capteurs ou les articulations sous peine de les empêcher de fonctionner correctement.

Ne rien mettre sur la tête dont : tout type de chapeau, casquette, perruque qui peuvent augmenter la température de fonctionnement de Pepper et entraîner une extinction inattendue ou endommager le robot.

Ne pas mettre de lunettes (vraies ou fausses), cache-œil sur sa tête, ou tout autre accessoire vestimentaire.



Risques mécaniques

Ne pas déstabiliser Pepper, le robot est lourd et pourrait tomber et vous blesser. Pepper possède des parties mobiles qui peuvent provoquer des pincements et de sérieuses blessures.

Respecter les précautions suivantes en cas de proximité avec Pepper :

- Dans les situations normales, éviter de porter ou toucher le robot quand il bouge, se déplace ou se réveille.
- Ne pas placer vos mains sur les articulations tel qu'indiqué dans les images ci-dessous. Vous pourriez vous faire pincer très fort.
- Ne pas marcher trop près des roues, Pepper pourrait vous rouler dessus.



Cou



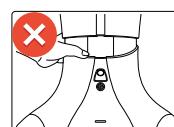
Bras



Coude



Hanche



Genou

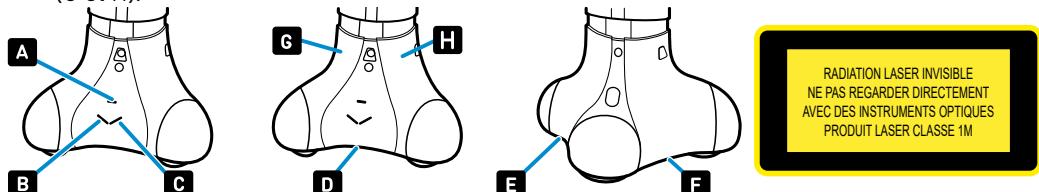
- Si Pepper est équipé d'une Plate 180° ou 360°, le robot peut toujours se déplacer avec cet équipement optionnel. Ne pas marcher sur la plate et ne pas placer vos pieds devant.





Informations sur les lasers et infrarouges

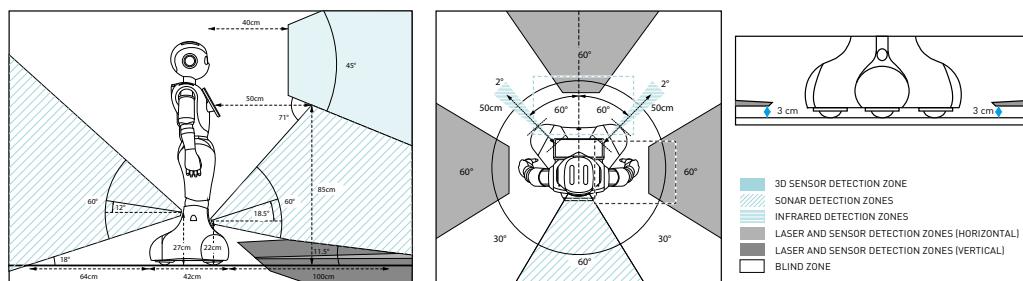
- Les lasers et capteurs infrarouges permettent à Pepper de naviguer sans risques dans son environnement.
- Attention (lasers de classe 1M) : Radiation laser invisible. Ne jamais regarder les lasers directement avec un instrument optique (par exemple loupes, microscope ou tout autre appareil visuel pour regarder les lasers à moins de 100 mm, cela peut endommager vos yeux de manière permanente).
- Attention : l'utilisation de procédures de contrôle, d'ajustements ou de performances autres que celles spécifiées ci-dessous peut entraîner des expositions à des radiations dangereuses.
- Le robot est équipé de six (6) lasers de classe 1M lasers (A à F) et de deux diodes infrarouges (G et H).



- La classe de lasers 1M est certifiée sous CEI60825-1:2007 (longueur d'ondes : 808 nm; puissance de rayonnement accessible maximum : <9 mW; durée d'impulsion : <15 ms).
- Les diodes infrarouges sont classifiées dans le groupe RG0 : SANS RISQUE en accord avec les standards CEI62471 édition 1.
- Pour plus d'informations sur les lasers, voir le chapitre intitulé "Portée des capteurs de Pepper".

Portée des capteurs de Pepper

Pepper peut détecter des objets autour de lui en utilisant les divers capteurs intégrés. Il existe néanmoins des zones non couvertes par ces capteurs. Ne placez aucun objet dans ces angles morts.



Risques environnementaux

- Pepper et sa batterie lithium-ion sont conçus, fabriqués et contrôlés en accord avec les régularisations environnementales internationales.
- Ne pas disposer avec les ordures ménagères.
- Afin de protéger la santé publique et l'environnement, nous recommandons de disposer du robot en le déposant dans un point de retrait.
- Pour plus d'informations, contactez votre service de traitement de déchets.





Utilisation de Pepper près d'appareils médicaux

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT MEDICAL :

Les produits SoftBank Robotics ne sont pas des appareils médicaux et ne sont pas listés sous UL ou IEC 60601 (ou équivalent).

Les fréquences radio provenant d'appareils électroniques peuvent potentiellement affecter le bon fonctionnement d'autres appareils électroniques et provoquer des dysfonctionnements.

L'appareil est conçu, testé, et fabriqué pour être conforme aux régularisations régissant les transmissions de fréquences radio dans les pays tels que les Etats Unis, le Canada, l'Union Européenne et le Japon. Veuillez prendre les précautions nécessaires.

Pacemakers :

L'association Health Industry Manufacturers Association recommande de conserver une distance appareils minimum de 15 cm (6 pouces) entre les appareils sans fils et les pacemakers pour éviter toute interférence avec le pacemaker.

Les porteurs de pacemakers doivent éviter de porter le robot près de leur torse.

En cas de soupçons d'interférence, éteignez immédiatement le robot.

Autres appareils médicaux :

Les utilisateurs de tout autre appareil médical doivent consulter le fabricant ou son médecin afin de déterminer s'il existe des contraintes.

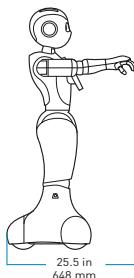
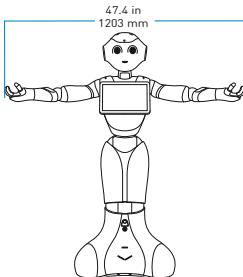
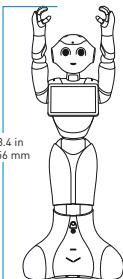
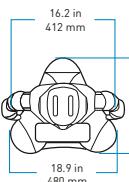
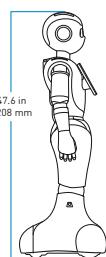
Chargeur et batterie :

- Le chargeur n'est pas résistant à l'eau. Toujours conserver au sec. Ne pas utiliser le chargeur s'il est exposé à de la pluie, des liquides, ou dans un environnement humide tel qu'une salle de bain.
- Faites attention lorsque vous manipulez le chargeur. Celui-ci peut être très chaud et risque de vous brûler. Une surchauffe du chargeur est normale.
- Pour réduire les risques de dommages à la prise électrique et au câble, débrancher la prise au niveau de la prise murale. Ne pas tirer sur le câble pour débrancher le chargeur.
- Ne pas démonter le chargeur. Ne pas ouvrir, modifier ou essayer de réparer le chargeur seul.
- La batterie possède un système de verrouillage. Ne pas laisser la batterie se décharger complètement sinon la batterie deviendra inutilisable.
- Charger entièrement Pepper au moins une fois tous les trois mois ou dans la semaine si le niveau de batterie est bas.
- Ne jamais démonter les batteries Lithium ion.
- Si la batterie Lithium-Ion est endommagée ou fuit, contactez le Support SoftBank Robotics.

Pile Bouton :

Ce produit contient une pile bouton utilisée pour alimenter une horloge en temps réel et conserver les réglages du produit. Elle est conçue pour durer aussi longtemps que le produit. L'entretien ou le remplacement de la pile bouton doit uniquement être effectué par un technicien qualifié.

Spécifications techniques



ROBOT

Informations physiques	Taille du robot	Voir schémas
	Dimensions du carton (HxPxL)	1400 x 580 x 580 mm 55.1 x 22.8 x 22.8 po
	Poids	29.6 kg / 65.2 lb
	Poids avec emballage	41.4 kg / 91.3 lb
Environnement de fonctionnement	Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C 41 °F à 95 °F
	Taux d'humidité de fonctionnement	20% à 80%
Indice de protection		IPX0
Conditions d'entreposage	Température d'entreposage	5 °C à 45 °C 41 °F à 113 °F

BATTERIE

Tension	26.46V typ.	
Capacité	30Ah typ.	
Energie	795 Ah	
Piles secondaires	Piles 18650 Li-ion	
Durée d'utilisation de la batterie	Minimum	7 heures
	Normal	12 heures
	Maximum	20 heures
Entreposage du robot à 25° C	Perte d'autonomie	20 % / an
	Auto-décharge	3.5% / mois
Durée de chargement (robot éteint) : 0% à 100%	0 à 100%	8h et 20 min

CHARGEUR

Puissance	100-240V AC / 50-60Hz
Tension de sortie	28.6V
Courant de sortie	8A max
Température de fonctionnement	5° C à 35° C



Si Pepper a un problème

Si vous avez un problème avec votre robot, vérifiez les points suivants avant de contacter le Support Client :

- Le Bouton Stop est-il désactivé ?
- La batterie est-elle chargée ?
- Avez-vous éteint et rallumé Pepper ?

Si le problème persiste :

1. Récupérez le Numéro de Série de votre robot.



2. Contactez le Support Client.

www.softbankrobotics.com/support



SoftBank Robotics Europe
Paris, France

SoftBank Robotics America
San Francisco, California, USA
Boston, Massachusetts, USA

SoftBank Robotics China Corp
Shanghai, China

SoftBank Robotics Corp
Tokyo, Japan

SOFTBANK ROBOTICS et le logo SOFTBANK ROBOTICS sont des marques déposées de SOFTBANK GROUP.

PEPPER et le logo PEPPER sont des marques déposées de SOFTBANK ROBOTICS EUROPE. Les autres marques déposées, noms commerciaux et logos utilisés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

SOFTBANK ROBOTICS renonce à tout tire de propriété sur les autres marques et noms de produits. Toutes les images de ce document sont non contractuelles, peuvent être amenées à changer et sont la propriété de SOFTBANK ROBOTICS EUROPE.

SoftBank Robotics Europe - 43 rue du Colonel Pierre Avia - 75015 Paris - France
RCS Paris 483 185 807 - SAS au capital de 8 627 260

